

2023 Rhif (Cy. )

2023 No. (W. )

## TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

## ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A483  
(Ffordd Osgoi'r Drenewydd i'r de o  
gyffordd Llaethddu, Powys)  
(Gwahardd Cerbydau Dros Dro)  
2023

The A483 Trunk Road (Newtown  
Bypass to south of Llaethddu  
junction, Powys) (Temporary  
Prohibition of Vehicles) Order  
2023

Gwnaed 5 Medi 2023  
Yn dod i rym 11 Medi 2023

Made 5 September 2023  
Coming into force 11 September 2023

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer cefnffordd yr A483, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

### Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A483 (Ffordd Osgoi'r Drenewydd i'r de o gyffordd Llaethddu, Powys) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2023 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 11 Medi 2023.

### Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw:

- (i) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn ac i gael mynediad at eiddo priodol;

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A483 trunk road, are satisfied that traffic on a specified length of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

### Title and commencement

1. The title of this Order is the A483 Trunk Road (Newtown Bypass to south of Llaethddu junction, Powys) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2023 and this Order comes into force on 11 September 2023.

### Interpretation

2. In this Order—

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

- (i) any vehicle being used by the emergency services, in connection with the works given rise to this Order and to access appropriate properties;

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrrd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26), ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c. 27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c. 26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(ii) unrhyw gerbyd gwasanaeth cyhoeddus;

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw cyfnodau ysbeidiol sy’n dechrau am 00:01 o’r gloch ar 11 Medi 2023 ac sy’n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A483 Abertawe i Fanceinion.

### **Gwaharddiad**

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y darn o gefnffordd yr A483 sy’n ymestyn o gyffordd tua’r de Cylchfan Laura Ashley ar Ffordd Osgoi’r Drenewydd i gyfeiriad y de hyd at bwynt 868 o fetrau i’r de o gyffordd Llaethddu yr C1203.

### **Cymhwys**

4. Ni fydd y gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i’r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

### **Cyfnod Para’r Gorchymyn hwn**

5. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

5 Medi 2023

*Tim Barnes*  
Pennaeth Rheoli Asedau  
Llywodraeth Cymru

(ii) any public service vehicle;

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A483 Swansea to Manchester trunk road;

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means intermittent periods commencing at 00:01 hours on 11 September 2023 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed.

### **Prohibition**

3. No person may, during the works period, drive any vehicle, other than an exempted vehicle, on the length of the A483 trunk road that extends from the southbound junction of the Laura Ashley Roundabout on Newtown Bypass in a southerly direction to a point 868 metres south of the C1203 Llaethddu junction.

### **Application**

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

### **Duration of this Order**

5. The maximum duration of this Order is 18 months.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated the

5 September 2023

*Tim Barnes*  
Head of Asset Management  
Welsh Government